

## 症 例 報 告

## 神経ブロックが無効で漢方薬が有用であった会陰部痛症例

坪 敏仁\*<sup>1</sup> 紺野真緒\*<sup>2</sup> 皆川智子\*<sup>3</sup> 工藤隆司\*<sup>2</sup>

要旨：会陰部痛の原因は様々で薬物治療に抵抗性のことが多い。今回、種々の神経ブロックにも抵抗性で、当帰建中湯、補中益気湯の効果が認められた会陰部痛症例を経験したので報告する。症例は70歳台女性、体重50kgでX-4年に肛門部痛が生じ次第に会陰部痛となり、持続した。X-1年に右外陰部痛が増強するも、婦人科、整形外科、消化器内科で器質的疾患を否定された。ペインクリニックで不對神経節ブロックをはじめとする神経ブロックを施行されるも、効果は持続しなかった。X年6月に漢方内科を受診し、種々の漢方薬を投与するも無効であった。X年10月に立位で痛みが増強するとの情報から、当帰建中湯 (TJ-123) 7.5g, 分3/日を投与したところ疼痛が減少した。また補中益気湯 (TJ-41) 7.5g, 分3/日も有用であった。

索引用語：会陰部痛, 当帰建中湯, 補中益気湯

## PAIN AND KAMPO MEDICINE Vol.33 (2024)

## A case report of a patient with chronic perineal pain treated with tokikenchuto and hochuekkito

Toshihito TSUBO\*<sup>1</sup>, Mao KONNO\*<sup>2</sup>, Tomoko MINAGAWA\*<sup>3</sup>  
and Takashi KUDO\*<sup>2</sup>

**Abstract:** The causes of perineal pain vary widely and are often resistant to drug therapy. Here, we report a case of perineal pain that was resistant to various blocks and was effective with the use of tokikenchuto and hochuekkito. The case was a woman in her 70s weighing 50kg who experienced anal pain in X-4 year that gradually progressed to perineal pain, which persisted. An organic disease was ruled out by gynecology, orthopedics and gastroenterology. By X-1 year, right vulvar pain intensified, yet organic diseases were ruled out by gynecology, orthopedics, and gastroenterology. Nerve blocks including unpaired ganglion blocks were performed at a pain clinic, but sustained relief was not achieved. In June of year X, she visited Kampo medicine department. Despite various Kampo medicines were administered, none were effective. In October of year X, based on the information that the pain was exacerbated by the standing position, tokikenchuto (TJ-123) 7.5g divided thrice daily was administered and the pain decreased from VAS 60mm to VAS 20mm. Hochuekkito (TJ-41) 7.5g divided thrice daily, which was administered after tokikenchuto, proved also beneficial.

**Key words:** chronic perineal pain, tokikenchuto, hochuekkito

---

\*<sup>1</sup>Department of Kampo Medicine and Anesthesiology, Aomori Jikeikai Hospital

Toshihito TSUBO, Department of Kampo Medicine and Anesthesiology, Aomori Jikeikai Hospital.  
146-1 Yasuta Chikano, Aomori city, Aomori 038-0021, Japan\*<sup>2</sup>Department of Anesthesiology, University of Hirosaki School of Medicine\*<sup>3</sup>Department of Clinical Examination, Hirosaki University Hospital